

## KO E 'ULUAKI TOHI 'A SIONE

*1 'Oku ne fakamatala 'a Kalaisi, 'aia 'oku tau ma'u mei ai 'ae mo'ui ta'engata, 'i he 'etau feohi mo e 'Otua: 5 Pea totonu he tau mo'ui mā'oni'oni ke fakamo'oni'i hono mo'oni 'o 'etau feohi mo e fakahā 'o 'etau tui, pea ke fakamo'oni foki kuo tau ma'u 'ae fakamolemole 'a 'etau ngaahi angahala 'i he pekia 'a Kalaisi.*

<sup>1</sup> Ko ia na'e 'i ai talu mei he kamata'anga, 'aia na'a mau ongo'i, pea mamata ki ai 'aki homau mata, pea mau vakai pau ki ai, pea ala ki ai homau nima, ki he Folofola 'oe mo'ui; <sup>2</sup> (He na'e fakahā 'ae mo'ui, pea na'a mau mamata, pea fakamo'oni, mo fakahā kiate kimoutolu 'ae mo'ui ta'engata ko ia, 'aia na'e 'i he Tamai, pea fakahā mai kiate kimautolu;) <sup>3</sup> Pea ko ia ia kuo mau mamata mo ongo'i 'oku mau fakahā kiate kimoutolu, koe'uhi ke tau feohi foki mo kimoutolu: pea ko e mo'oni ko 'emau feohi 'oku 'i he Tamai, pea mo hono 'Alo ko Sisu Kalaisi. <sup>4</sup> Pea 'oku mau tohi 'ae ngaahi me'a ni kiate kimoutolu, koe'uhi ke fonu ai ho'omou fiefia. <sup>5</sup> Ko eni ia 'ae fekau na'a mau fanongo meiate ia, mo fakahā kiate kimoutolu, ko e maama 'ae 'Otua, pea 'oku 'ikai 'iate ia ha fakapo'uli si'i. <sup>6</sup> Kapau 'oku tau pehē, 'oku tau feohi mo ia, kae 'a'eva 'i he fakapo'uli, 'oku tau loi, pea 'ikai fai ki he mo'oni: <sup>7</sup> Pea ka tau ka 'a'eva 'i he maama, 'o hangē 'oku 'i he maama ia, 'oku tau feohi mo ia, pea ko e ta'ata'a 'o Sisu Kalaisi ko hono 'Alo 'oku ne fakama'a

'akitautolu mei he angahala kotoa pē <sup>8</sup> Kapau te tau pehē, 'oku 'ikai ha'atau angahala, 'oku tau kākaa'i 'akitautolu, pea 'oku 'ikai 'iate kitautolu 'ae mo'oni. <sup>9</sup> Kapau te tau vete 'etau ngaahi angahala, 'oku mo'oni mo angatonu ia ke fakamolemolea 'etau ngaahi angahala, mo fakama'a 'akitautolu mei he ta'emā'oni'oni kotoa pē. <sup>10</sup> Kapau te tau pehē, na'e 'ikai te tau angahala, 'oku tau lohiaki'i ia, pea 'oku 'ikai nofo'ia 'akitautolu 'e he'ene folofola.

## 2

*1 'Oku ne fakafiemālie'i 'akinautolu 'i he'enua ngaahi vaivai. 3 Ko e 'ilo mo'oni 'oe 'Otua ko e fai ki he'ene ngaahi fekau, 9 Ke 'ofa ki he kāinga, 15 Pea ke 'oua na'a tau 'ofa ki māmani. 18 Ke tau vakai ki he kau fakahala: 20 'Oku hao 'ae kakai mā'oni'oni mei he'enua ngaahi kākā, ko e me'a 'i he'enua fakakukafi 'i he tui, mo e mo'ui mā'oni'oni.*

<sup>1</sup> 'A 'eku fānau 'ofeina, 'oku ou tohi 'ae ngaahi me'a ni kiate kimoutolu, ke 'oua na'a mou angahala. Pea kapau 'e angahala ha taha, 'oku ai hotau fakalelei ki he Tamai, ko Sisu Kalaisi ko e mā'oni'oni <sup>2</sup> Pea ko e feilaulau totongi ia 'i he'etau ngaahi angahala: pea 'ikai 'atautolu pe, ka koe'uhi ko māmani kotoa pē. <sup>3</sup> Pea ko eni 'oku tau 'ilo ai 'oku tau 'ilo ia, 'o kapau 'oku tau fai 'ene ngaahi fekau. <sup>4</sup> Ko ia 'oku ne pehē, 'Oku ou 'ilo ia, ka 'oku 'ikai fai 'ene ngaahi fekau, ko e loi ia, pea 'oku 'ikai 'iate ia 'ae mo'oni. <sup>5</sup> Ka ko ia 'oku ne fai ki he'ene folofola, kuo fakahaohaoa mo'oni 'iate ia 'ae 'ofa 'ae 'Otua: ko eni ia 'oku tau 'ilo ai 'oku tau 'iate ia. <sup>6</sup> Ko ia ia 'oku ne pehē, 'oku nofo ia kiate ia, 'oku totonu ke ne 'eve'eva foki 'o hangē ko 'ene

‘eve‘eva ‘a‘ana. <sup>7</sup> ‘E kāinga, ‘oku ‘ikai te u tohi ha fekau fo‘ou kiate kimoutolu, ka ko e fekau motu‘a, na‘a mou ma‘u mei he kamata‘anga. Ko e fekau motu‘a ko e folofola ia, ‘aia kuo mou ongo‘i mei he kamata‘anga. <sup>8</sup> Ko eni foki, ‘oku ou tohi ‘ae fekau fo‘ou kiate kimoutolu, ‘ae me‘a ko ia ‘oku mo‘oni kiate ia mo kimoutolu: he kuo mole atu ‘ae fakapo‘uli, pea ‘oku ulo ni ‘ae maama mo‘oni. <sup>9</sup> Ko ia ‘oku ne pehē, ‘oku ‘i he maama ia, ka ‘oku fehi‘a ki hono tokoua, ‘oku kei ‘i he po‘uli ia. <sup>10</sup> Ko ia ‘oku ‘ofa ki hono tokoua, ‘oku nofo ia ‘i he maama, pea ‘oku ‘ikai ‘iate ia ha tūkia‘anga. <sup>11</sup> Ka ko ia ‘oku fehi‘a ki hono tokoua, ‘oku ‘i he po‘uli ia, pea ‘oku ‘eve‘eva ‘i he po‘uli, ‘o ‘ikai ‘ilo pe ‘oku ne ‘alu ki fē, he kuo fakakui hono mata ‘e he po‘uli. <sup>12</sup> ‘Oku ou tohi kiate kimoutolu, ‘ae fānau ‘ofeina, koe‘uhi kuo fakamolemolea ho‘omou angahala koe‘uhi ko hono huafa. <sup>13</sup> ‘Oku ou tohi kiate kimoutolu, ‘ae ngaahi tamai, koe‘uhi kuo mou ‘ilo‘i ia ‘oku mei he kamata‘anga. ‘Oku ou tohi kiate kimoutolu, ‘ae kau talavou, koe‘uhi kuo mou ikuna ‘ae tokotaha angakovi. ‘Oku ou tohi kiate kimoutolu, ‘ae fānau si‘i, koe‘uhi kuo mou ‘ilo‘i ‘ae Tamai. <sup>14</sup> Kuo u tohi kiate kimoutolu, ‘ae ngaahi tamai, koe‘uhi kuo mou ‘ilo‘i ia ‘oku mei he kamata‘anga. Kuo u tohi kiate kimoutolu, ‘ae kau talavou, koe‘uhi ‘oku mou mālohi, pea ‘oku nofo‘ia ‘akimoutolu ‘e he folofola ‘ae ‘Otua, pea kuo mou iku‘i ‘ae tokotaha angakovi. <sup>15</sup> ‘Oua na‘a ‘ofa ki māmani, pe ki he ngaahi me‘a ‘i he māmani. Kapau ‘oku ‘ofa ha taha ki māmani, ‘oku ‘ikai ‘iate ia ‘ae ‘ofa ‘ae Tamai. <sup>16</sup> He ko e me‘a kotoa pē ‘oku ‘i he māmani, ko e holi ‘oe kakano, pea mo e holi ‘oe mata, mo e laukau ‘oe

mo'ui, 'oku 'ikai 'oe Tamai, ka 'oku 'oe māmani ia. <sup>17</sup> Pea 'oku mole ange 'a māmani, pea mo e holi 'o ia: ka ko ia 'oku ne fai 'ae finangalo 'oe 'Otua, 'oku nofoma'u ia 'o ta'engata. <sup>18</sup> 'Ae fānau si'i, ko e kuonga fakamui eni: pea hangē ko ho'omou fanongo 'e ha'u 'ae Fili 'o Kalaisi, 'oku ai ni 'ae ngaahi fili tokolahi 'o Kalaisi: ko ia 'oku tau 'ilo ai ko e kuonga fakamui eni, <sup>19</sup> Na'a nau 'alu atu meiate kitautolu, ka na'e 'ikai ke nau 'otautolu; he ka ne 'otautolu 'akinautolu, pehē, kuo nau nofoma'u mo kitautolu: ka ko e me'a ia, ke hā ai na'e 'ikai 'otautolu 'akinautolu kotoa pē. <sup>20</sup> Ka kuo mou ma'u 'ae pani mei he tokotaha mā'oni'oni, pea 'oku mou 'ilo'i 'ae me'a kotoa pē. <sup>21</sup> Kuo 'ikai te u tohi kiate kimoutolu, koe'uhi 'oku 'ikai te mou 'ilo'i 'ae mo'oni, ka koe'uhi 'oku mou 'ilo'i ia, pea 'oku 'ikai ha loi 'e tupu 'i he mo'oni. <sup>22</sup> Ko hai ia 'oku loi, ka ko ia 'oku ne fakafisinga 'oku 'ikai ko e Kalaisi 'a Sisu? Ko e fili 'o Kalaisi ia, 'aia 'oku ne fakafisinga 'i he Tamai mo e 'Alo. <sup>23</sup> Ko ia kotoa pē 'oku ne fakafisinga 'i he 'Alo 'oku 'ikai 'iate ia 'ae Tamai. <sup>24</sup> Ko ia, tuku ke nofoma'u 'iate kimoutolu 'aia kuo mou fanongo mei he kamata'anga. Kapau 'e nofo'ia 'akimoutolu 'e he me'a kuo mou ongo'i mei he kamata'anga, pehē 'e nofoma'u foki 'akimoutolu 'i he 'Alo, pea mo e Tamai. <sup>25</sup> Pea ko eni 'ae tala'ofa, 'aia kuo ne tala'ofa ai kiate kitautolu, ko e mo'ui ta'engata. <sup>26</sup> Ko e ngaahi me'a eni kuo u tohi kiate kimoutolu, koe'uhi ko kinautolu 'oku kākaa'i 'akimoutolu. <sup>27</sup> Ka 'oku nofo'ia 'akimoutolu 'e he pani 'oku mou ma'u meiate ia, pea 'oku 'ikai 'aonga ke akonaki'i 'akimoutolu 'e ha taha: kae hangē 'oku akonaki'i 'akimoutolu 'e

he pani ko ia 'i he me'a kotoa pē, pea 'oku mo'oni ia, pea 'oku 'ikai ko e loi, 'io, 'o hangē ko 'ene akonekina 'akimoutolu, ke mou nofo pehē kiate ia. <sup>28</sup> Pea ko eni, 'e fānau 'ofeina, mou nofo pe kiate ia; koe'uhi, 'oka hā mai ia, ketau ma'u ai 'ae mālohi, pea 'ikai mā 'i hono 'ao, 'i he'ene hā'ele mai. <sup>29</sup> Kapau 'oku mou 'ilo 'oku mā'oni'oni ia, 'oku mou 'ilo foki, ko ia kotoa pē 'oku ne fai mā'oni'oni, kuo fanau'i ia 'iate ia.

### 3

*1 'Oku fakahā 'e Sione 'ae 'ofa fakamanavahē 'ae 'Otua kiate kitautolu, 'i he'ene fānau 'aki 'akitautolu: 3 Ko ia 'oku totonu lahi ai 'etau fai ki he'ene ngaahi fekau, 11 Pea tau fe'ofa 'aki kiate kitautolu.*

<sup>1</sup> Vakai ki hono anga 'oe 'ofa kuo foaki mai 'e he Tamai kiate kitautolu, koe'uhi 'i he ui 'akitautolu ko e fānau 'ae 'Otua: ko ia 'oku 'ikai 'iloa ai 'akitautolu 'e māmani, koe'uhi na'e 'ikai ke ne 'ilo ia. <sup>2</sup> 'E kāinga 'ofeina, ko eni ko e fānau 'ae 'Otua 'akitautolu, pea 'oku te'eki ai hā mai pe te tau hoko ko e hā: ka 'oku tau 'ilo, 'oka hā mai ia, te tau tatau pe mo ia; he te tau mamata totonu kiate ia. <sup>3</sup> Pea ko ia kotoa pē 'oku ne ma'u 'ae 'amanaki lelei ni 'iate ia, 'oku ne fakama'a ia, 'o hangē ko e ma'a 'a'ana. <sup>4</sup> Ko ia kotoa pē 'oku ne fai angahala, 'oku ne maumau'i foki 'ae fono: he ko e angahala, ko e maumau 'oe fono. <sup>5</sup> Pea 'oku mou 'ilo, na'e fakahā ia ke ne 'ave 'etau ngaahi angahala: pea 'oku 'ikai 'iate ia ha angahala. <sup>6</sup> Ko ia ia 'oku nofoma'u kiate ia, 'oku 'ikai fai angahala ia: ko ia kotoa pē 'oku fai angahala, 'oku 'ikai mamata ia kiate ia, pe 'ilo'i ia. <sup>7</sup> 'E fānau 'ofeina, ke 'oua na'a kākaa'i 'akimoutolu

'e ha taha: ko ia 'oku ne fai mā'oni'oni, ko e mā'oni'oni ia, 'o hangē ko e mā'oni'oni 'a'ana. <sup>8</sup> Ko ia 'oku ne fai angahala, 'oku 'oe tēvolo ia; he na'e angahala 'ae tēvolo talu mei he kamata'anga. Ka ko e me'a eni na'e fakahā ai 'ae 'Alo 'oe 'Otua, koe'uhi ke ne faka'auha 'ae ngaahi ngāue 'ae tēvolo. <sup>9</sup> Ko ia kotoa pē kuo fanau'i mei he 'Otua, 'oku 'ikai fai angahala ia; he 'oku ma'u 'iate ia 'ene tenga: pea 'oku 'ikai ke fa'a angahala, koe'uhi kuo fanau'i ia mei he 'Otua. <sup>10</sup> Ko e me'a ni 'oku hā ai 'ae fānau 'ae 'Otua, pea mo e fānau 'ae tēvolo: ko ia kotoa pē 'oku 'ikai fai mā'oni'oni, pea mo ia 'oku 'ikai 'ofa ki hono tokoua, 'oku 'ikai 'oe 'Otua ia. <sup>11</sup> He ko eni 'ae fekau kuo mou fanongo ki ai talu mei he kamata'anga, ke tau fe'ofa'aki kiate kitautolu. <sup>12</sup> 'Iakai ke hangē ko Keini, na'e 'oe tokotaha kovi, pea na'a ne tāmata'i hono tokoua. Pea ko e hā na'a ne tāmata'i ai ia? Ka koe'uhi na'e kovi 'ene ngaahi ngāue 'a'ana, pea mā'oni'oni 'ae ngaahi ngāue 'a hono tokoua. <sup>13</sup> 'E hoku kāinga, 'oua 'e ofo, 'o kapau 'e fehi'a 'a māmani kiate kimoutolu. <sup>14</sup> 'Oku tau 'ilo kuo tau hao mei he mate ki he mo'ui, ko e me'a 'i he'etau 'ofa ki he kāinga. Ko ia 'oku 'ikai 'ofa ki hono tokoua, 'oku nofo pe ia 'i he mate, <sup>15</sup> Ko ia kotoa pē 'oku fehi'a ki hono tokoua, ko e fakapō ia: pea 'oku mou 'ilo 'oku 'ikai ha fakapō 'e 'iate ia 'ae mo'ui ta'engata. <sup>16</sup> Ko e me'a ni 'oku tau 'ilo ai 'ae 'ofa, koe'uhi kuo ne tuku hifo 'ene mo'ui ma'atautolu: pea totonu ai 'etau tuku hifo 'etau mo'ui koe'uhi ko e kāinga. <sup>17</sup> Ka ko ia 'oku ne ma'u 'ae lelei 'oe māmani, pea ne mamata ki he masiva 'a hono tokoua, kae tāpuni 'e ia 'a hono fatu meiate ia, 'oku nofo fēfē 'ae 'ofa 'ae 'Otua 'iate ia? <sup>18</sup> 'A

‘eku fānau ‘ofeina, ke ‘oua na‘a tau ‘ofa ‘i he lea, pe ‘i he ‘elelo; ka ‘i he ngāue mo e mo‘oni. <sup>19</sup> Pea ko eni ‘oku tau ‘ilo ai ‘oku ‘oe mo‘oni ‘akitautolu, pea ‘e fakamo‘oni ‘a hotau loto ‘i hono ‘ao. <sup>20</sup> He kapau ‘oku talatalaaki ‘akitautolu ‘e hotau loto, ‘oku lahi ‘ae ‘Otua ki hotau loto, ‘one ‘ilo‘i ‘ae me‘a kotoa pe. <sup>21</sup> ‘E kāinga ‘ofeina, kapau ‘oku ‘ikai talatalaaki ‘akitautolu ‘e hotau loto, ‘oku tau ma‘u ‘ae mālohi ki he ‘Otua. <sup>22</sup> Pea ko ia kotoa pē ‘oku tau kolea, ‘oku tau ma‘u meiate ia, koe‘uhi ‘oku tau fai ‘ene ngaahi fekau, pea fai mo e ngaahi me‘a ‘oku lelei ‘i hono ‘ao. <sup>23</sup> Pea ko ‘ene fekau eni, Ke tui ‘akitautolu ki he huafa ‘o hono ‘Alo ko Sisu Kalaisi, pea tau fe‘ofa‘aki, ‘o taau mo ‘ene fekau kiate kitautolu. <sup>24</sup> Pea ko ia ‘oku ne fai ‘ene ngaahi fekau, ‘oku nofo ia kiate ia, pea mo ia ‘iate ia. Pea ko e me‘a eni ‘oku tau ‘ilo ai ‘ene nofo‘ia ‘akitautolu, ko e Laumālie, ‘aia kuo ne foaki kiate kitautolu.

## 4

*1 ‘Oku ne valoki ke ‘oua tenau tui ki he akonaki kotoa pē ‘oku polepole ‘oku nau ma‘u ‘ae Laumālie, kae ‘ahi‘ahi‘aki ‘akinautolu ‘ae ngaahi anga ‘oe lotu mo‘oni, 7 Pea ne ako ‘aki ‘ae lea kehekehe ke tau fe‘ofa‘aki fakakāinga.*

<sup>1</sup> ‘E Kāinga ‘ofeina, ‘oua na‘a tui ki he laumālie kotoa pē, kae ‘ahi‘ahi‘i ‘ae ngaahi laumālie, pe ‘oku ‘oe ‘Otua ‘akinautolu: koe‘uhi kuo tokolahi ‘ae kau palōfita loi kuo ‘alu atu ki māmani. <sup>2</sup> Ko e me‘a eni ‘oku mou ‘ilo ai ‘ae laumālie ‘oe ‘Otua: Ko e laumālie kotoa pē ‘oku fakahā kuo ha‘u ‘a Sisu Kalaisi ‘i he sino, ‘oku ‘oe ‘Otua ia: <sup>3</sup> Pea ko e laumālie kotoa pē ‘oku ‘ikai fakahā kuo ha‘u ‘a Sisu Kalaisi ‘i he sino, ‘oku ‘ikai ‘oe ‘Otua ia: pea ko

eni ia 'ae Fili 'o Kalaisi, 'aia kuo mou fanongo ki ai 'e ha'u; pea 'oku lolotonga ni 'ene 'i māmani.

4 'E fānau 'ofeina, kuo 'ae 'Otua 'akimoutolu, pea kuo mou ikuna 'akinautolu: he koe'uhi ko ia 'oku 'iate kimoutolu, 'oku lahi ia kiate ia 'oku 'i māmani.

5 'Oku 'oe māmani 'akinautolu: ko ia 'oku nau lea ai ki māmani, pea fanongo 'a māmani kiate kinautolu.

6 'Oku 'oe 'Otua 'akimaoutolu: ko ia 'oku ne 'ilo'i 'ae 'Otua, 'e fanongo ia kiate kimaoutolu; pea ko ia 'oku 'ikai 'oe 'Otua, 'oku 'ikai fanongo ia kiate kimaoutolu. Ko e me'a eni 'oku tau 'ilo ai 'ae laumālie 'oe mo'oni, mo e laumālie 'oe hē.

7 'E kāinga 'ofeina, ke tau fe'ofa'aki kiate kitautolu: he 'oku mei he 'Otua 'ae 'ofa; pea ko ia kotoa pē 'oku 'ofa, kuo fanau'i ia 'i he 'Otua, pea 'oku ne 'ilo'i 'ae 'Otua.

8 Ko ia 'oku 'ikai 'ofa, 'oku 'ikai 'ilo'i 'e ia 'ae 'Otua; he ko e 'Otua ko e 'ofa.

9 Ko eni ia na'e fakahā ai 'ae 'ofa 'ae 'Otua kiate kitautolu, koe'uhi na'e fekau 'e he 'Otua 'a hono 'Alo pe taha na'e fakatupu ki he māmani, koe'uhi ketau mo'ui 'iate ia.

10 Ko eni 'ae 'ofa, na'e 'ikai ko 'etau 'ofa ki he 'Otua, ka ko 'ene 'ofa kiate kitautolu, 'o ne fekau hono 'Alo ko e feilaulau totongi 'i he 'etau angahala.

11 'E kāinga 'ofeina, kapau na'e pehē 'ae 'ofa 'ae 'Otua kiate kitautolu, 'oku totonu foki 'etau fe'ofa'aki.

12 Kuo 'ikai ha taha 'e mamata ki he 'Otua 'i ha kuonga. Kapau 'oku tau fe'ofa'aki, 'oku nofo'ia 'akitaoutolu 'e he 'Otua, pea kuo fakahaohaoa'i 'ene 'ofa 'iate kitautolu.

13 Ko eni 'ae me'a 'oku tau 'ilo ai 'oku tau nofo 'iate ia, pea mo ia 'iate kitautolu, koe'uhi kuo ne foaki kiate kitautolu 'a hono Laumālie.

14 Pea kuo mau mamata, mo fakahā, kuo fekau 'e he Tamai 'ae 'Alo ko e Fakamo'ui ki he māmani.

15 Ko ia ia te ne fakahā ko e 'Alo 'oe 'Otua 'a Sisu, 'oku



nofo 'ae 'Otua 'iate ia, pea mo ia 'i he 'Otua. <sup>16</sup> Pea kuo tau 'ilo'i mo tui ki he 'ofa kuo 'i he 'Otua kiate kitautolu. Ko e 'Otua ko e 'ofa; pea ko ia 'oku nofo 'i he 'ofa, 'oku nofo ia 'i he 'Otua, mo e 'Otua 'iate ia. <sup>17</sup> 'I he me'a ni 'oku fakahaohaoa 'ae 'ofa 'iate kitautolu, koe'uhi ke tau loto mālohi 'i he 'aho 'oe fakamaau: koe'uhi 'oku tau hangē ko ia 'i he māmani. <sup>18</sup> 'Oku 'ikai ha manavahē 'i he 'ofa; ka 'oku teke'i atu 'ae manavahē 'e he 'ofa haohaoa: he 'oku 'i he manavahē 'ae mamahi. Ko ia ia 'oku manavahē, 'oku te'eki ke fakahaohaoa ia 'i he 'ofa. <sup>19</sup> 'Oku tau 'ofa kiate ia, koe'uhi ko 'ene tomu'a 'ofa mai kiate kitautolu. <sup>20</sup> Kapau 'e pehē 'e ha taha, 'Oku ou 'ofa ki he 'Otua, ka 'oku fehi'a ki hono tokoua, ko e loi ia: he ko ia 'oku 'ikai 'ofa ki hono tokoua kuo ne mamata ki ai, 'e fēfē 'ene 'ofa ki he 'Otua na'e 'ikai te ne mamata ki ai? <sup>21</sup> Pea ko e fekau ni 'oku tau ma'u meiate ia, Ko ia ia 'oku 'ofa ki he 'Otua, ke 'ofa foki ia ki hono tokoua.

## 5

*1 Ko ia 'oku 'ofa ki he 'Otua, 'oku 'ofa foki ia ki he'ene fānau, pea ne fai 'ene ngaahi fekau: 3 'Oku ma'ama'a 'ae ngaahi fekau ki he kakai mā'oni'oni, kae 'ikai fakamamahi. 9 Ko e 'Alo 'oe 'Otua 'a Sisu, 'oku ne fa'a fakamo'ui 'akitautolu, 15 Pea ke ongo'i 'etau ngaahi lotu, 'aia 'oku tau lotua ai 'akitautolu, pea mo e kakai kehe.*

<sup>1</sup> Ko ia ia 'oku tui ko e Kalaisi 'a Sisu, kuo fanau'i ia 'i he 'Otua: pea ko ia fulipē 'oku 'ofa kiate ia 'oku ne fakatupu, 'oku 'ofa foki ia kiate ia kuo tupu meiate ia. <sup>2</sup> Ko eni 'oku tau 'ilo ai 'oku tau 'ofa ki he fānau 'ae 'Otua, 'i he'etau 'ofa ki he 'Otua, mo e fai ki he'ene ngaahi fekau. <sup>3</sup> He ko eni 'ae 'ofa ki he 'Otua, ko e tau fai ki he'ene ngaahi fekau:

pea 'oku 'ikai fakamamahi 'a 'ene ngaahi fekau.  
<sup>4</sup> He ko ia kotoa pē kuo fanau'i 'i he 'Otua, 'oku ne ikuna 'a māmani: pea ko eni 'ae mālohi 'oku ne ikuna 'aki 'a māmani, ko 'etau tui. <sup>5</sup> Ko hai ia 'oku ne ikuna 'a māmani, ka ko ia 'oku tui ko e 'Alo 'oe 'Otua 'a Sisu? <sup>6</sup> Ko eni ia na'e ha'u 'i he vai mo e toto, 'a Sisu Kalaisi; 'ikai 'i he vai pe, kae 'i he vai mo e toto. Pea 'oku fakamo'oni 'e he Laumālie, he 'oku mo'oni 'ae Laumālie. <sup>7</sup> He 'oku ai 'ae toko tolu 'i he langi 'oku fakamo'oni, ko e Tamai, mo e Folofola, pea mo e Laumālie Mā'oni'oni: pea 'oku taha pe 'ae toko tolu ni <sup>8</sup> Pea 'oku ai 'ae tolu 'i māmani 'oku fakamo'oni, ko e Laumālie, mo e vai, pea mo e toto: pea 'oku kau fakataha 'ae tolu ni. <sup>9</sup> Kapau 'oku tau tali 'ae fakamo'oni 'oe tangata, 'oku lahi hake 'ae fakamo'oni 'oe 'Otua: he ko eni 'ae fakamo'oni 'oe 'Otua 'aia kuo ne fakahā ki hono 'Alo. <sup>10</sup> Ko ia 'oku tui ki he 'Alo 'oe 'Otua, 'oku 'iate ia pe 'ae fakamo'oni: ko ia 'oku 'ikai ke tui ki he 'Otua, 'oku ne lohiaki'i ia; koe'uhi 'oku 'ikai ke tui ia ki he fakamo'oni 'aia kuo fakahā 'e he 'Otua ki hono 'Alo. <sup>11</sup> Pea ko eni 'ae fakamo'oni, kuo foaki 'e he 'Otua 'ae mo'ui ta'engata kiate kitautolu, pea ko e mo'ui ni 'oku 'i hono 'Alo. <sup>12</sup> Ko ia 'oku ne ma'u 'ae 'Alo, 'oku ne ma'u mo e mo'ui; pea ko ia 'oku 'ikai te ne ma'u 'ae 'Alo 'oe 'Otua, 'oku 'ikai te ne ma'u 'ae mo'ui. <sup>13</sup> Kuo u tohi 'ae ngaahi me'a ni kiate kimoutolu 'oku tui ki he huafa 'oe 'Alo 'oe 'Otua, koe'uhi ke mou 'ilo 'oku 'amoutolu 'ae mo'ui ta'engata, pea ke mou tui ki he huafa 'oe 'Alo 'oe 'Otua. <sup>14</sup> Pea ko eni 'ae mālohi 'aia 'oku tau ma'u kiate ia, koe'uhi, katau ka kole ha me'a 'o fakatatau ki hono finangalo, 'oku ne ongo'i 'akitautolu: <sup>15</sup> Pea kapau 'oku tau 'ilo 'oku ne

ongo'i 'akitautolu, ko ia kotoa pē 'oku tau kolea, 'oku tau 'ilo 'oku tau ma'u 'ae ngaahi kole na'a tau holi ai kiate ia. <sup>16</sup> Kapau 'e mamata 'e ha taha ki he fai 'e hono tokoua ha angahala 'oku 'ikai ki he mate, pea 'e kole ia, pea te ne foaki 'ae mo'ui kiate ia ma'anautolu 'oku angahala kae 'ikai ki he mate: 'oku 'ikai te u pehe ke ne lotua ia. <sup>17</sup> Ko e ta'emā'oni'oni kotoa pē ko e angahala ia: pea 'oku 'i ai 'ae angahala 'oku 'ikai ki he mate. <sup>18</sup> 'Oku tau 'ilo, ko ia kotoa pē kuo fanau'i 'i he 'Otua, 'oku 'ikai angahala ia; ka ko ia kuo fanau'i 'i he 'Otua 'oku ne ta'ofi ia 'e ia, pea 'oku 'ikai alasi ia 'e he tokotaha kovi ko ia. <sup>19</sup> 'Oku tau 'ilo 'oku 'ae 'Otua 'akitautolu, ka 'oku tokoto 'a māmani kotoa pē 'i he tokotaha kovi. <sup>20</sup> Pea 'oku tau 'ilo kuo ha'u 'ae 'Alo 'oe 'Otua, pea kuo ne foaki 'ae 'ilo kiate kitautolu, ketau 'ilo'i ia 'aia 'oku mo'oni, pea 'oku tau 'iate ia 'oku mo'oni, 'i hono 'Alo ko Sisu Kalaisi. Ko eni 'ae 'Otua mo'oni, mo e mo'ui ta'engata. <sup>21</sup> 'Ae fānau 'ofeina, ta'ofi 'akimoutolu mei he ngaahi tamapua. 'Emeni.

**KO E TOHI TAPU KĀTOA**  
**The Holy Bible in the Tongan language of Tonga,**  
**Revised West Version**

Public Domain

Language: Tongan

Translation by: James Baxley

Cover and title page artist: Kitione Vailea

Digital editions and layout: Michael Johnson

Web site: <https://ebible.org/ton/>

Translator support: <https://worldoutreach.org/325>

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 13 Dec 2023

2362cc12-5c8d-5627-ad4b-c1c163858892